

Inaht weentis nedela.

Matka par fludinajumeem:
8 kap. par fihstu rasku rindinu; pagr-
tulofchana is fwechahm walobahm
par brihwu.

Redakcijas adrese:
Zelgawa, Ferd. Westhorna lga
grahmatu bodē.

Latweeschu Awises.

Matka, Zelgawa fanemot:
par gabu — 1 rubl.

Matka, pagr pastu pefsubtot:
par gabu — 1 rubl. 50 kap.

Ekspedijija:
Zelgawa, Ferd. Westhorna lga
grahmatu bodē.

Latw. Aw. war apstellet un fludinajumees peem:
Zelgawa: Ferd. Westhorna lga grahmatu bodē, Patefjas celā N 2, Latw. Aw.
ekspedijija. — Wauffa: Steina lga apteet. — Auldiga: Ferd. Westhorna lga
grahmatu bodē. — Ribga: D. Minus lga kantori, Kop celā N 5. — Gelfsch-
un ahrsemē: Rudolfa Mosses lga wisās ekspedijijas.

63. gada-gahjums.

Latw. Aw. war apstellet un fludinajumees peem:
Walmecra: Trey lga grahmatu bodē. — Walfā: M. Rubolffa lga grahmatu bodē. —
Pechterburgā, pee Pechterburgas zeen. Latw. draubfes mahjtaja. — Wef tam: pee
zeen. mahjtajeem — titlab Widsemē, tā ari Kurfemē.

Neredfīgais Judrikis. VIII.

Isigahjuschā nummurā redsejahm, tā semneeku brihwlaifchanaš
leelajai reformai, kura, tā sinams, pee mums 44 gadus agrar tifa
eewista, nekā Kreewijas eekfchubernās, bija daudf fihwu prefinceku
flarp muifchu ihpafschneekem. Neeceem, tā wini spreedalaja, ne-
buhfchot no tam nekahda labuma, ne muifchu ihpafschneekem, ne lau-
dihm. Muifchu ihpafschneekem buhfchot krus' lules jakar pležs, semko-
piba isputefchot, un seme palifschot nabaga un tifschot pehdigi fapofita.
— Tamlihdifgu efam jau ari muifhu laifos peedfihwojufchi, kur ar
mahju pahrdofchana eefahkumā ne buht negribeja weiktees; jo tā tā-
pat fawas fihwas preteftibas bija jelā. Bet tā nu muifhu laifos
muifschneeku wezafajam, kambarkungam baronam v. d. Nocke, isdeweēs,
landtagu beidjot tak no tam pahrelezinahf, zil toti wajadfi ga ta leeta,
un eegroffht un panahkt, ka wina preefchilfumi tifa eewehroti un pee-
nenti, tā ari fchi gabu fimtena eefahkumā tee wihri, kas pasfehja
tahlaf paredfehjt un gaischaki pašina semes un tautas ihsto lablahf-
fchānu, uswareja tos lungus, kuri til toti bairfojāhs no katraš
jaunas buhfchanaš. Un tā semneeku semes pahrdofchana nebuhtu bi-
jufti eeffehjaama bef leeleem preefchdarbeem, bef kreditebedribas dibina-
fchanaš u. t. t., tā ari brihwlaifchana nebuhtu warefa idarift bef
leeleem darbeem un puhlineem. Bet — lai ari dascha waina pee tam
eeweehahs, kuru tilai wehlah emanija, — ar darbu tomehr nahja galā,
un ar to tifa pamati eegroffti muifhu semkoppju laufchu tagadejai fce-
dofchai buhfchanaš, kuraš tilai toti maj semneeku war lihdfuataes wifa
plafchajā Kreewu waranā Zara walfti. — Bet wehl ari pawifam no
zilās pufes brihwlaifchanaš eeadahš fawas fihwas preteftibas, un pro-
teet — jabrifnahš, bet patefiba — no Latweeschu semneekem pa-
fcheem! — Dihf fchim, tā fchee fazija, wini efot itin labi isfikufchi;
efot pilnigi meera ar to, kas wineem tagad, un negribot nekahdas
pahrgroffbaš; pahrgroffiba warot atneft til flitumu, un wini negri-
betu atstahf fawu faktinu, kur wini un wina tehwi dfinufchi un dših-
wojufchi. — Wini negribetu aiftahf fawu faktinu? Ko tas nofihmē?
Tā warbuht zeen. laftitajs un laipnā laftitaja prafihš. — Proteet, wini
bairfojāhs, ka lihds ar brihwlaifchānu muifchās ihpafschneeks dabufchot
teefibu, mahju laudis isdšifht is wina mahjahm, un to ari tuhdat is-
darifchot. Wini domaja, ka brihwlaifchana ir tas pats, kas atlai-
fchana jeb aiftufhtifchana projam. Sčihš domas un bairfš bija til
leelas, ka daudf apgabalds Kurfemē semneeku preteftibu brihwlaifcha-
nai tilai ar waru wareja flahpeht, un ka daschās weetas pat pulwe-
ris bija jaxem takā un sobins jawelf is makfihm, tā par peemechu
Ahrclawā, fur wairaf simtu lafdatu remdinaja pogafsa fajelschānos pret
jauno brihwibu. — Zitōš apgabalds atkal laudis pawifam pahf zitu
ko bija groffigi un nemeerigi. Proteet, lai zaur peepeschu mainifchā-
nos jukumi ne-izkotos, Keifars Aleksanders I. bija pawehlejis, ka neba
wif Baltijas semneeki uf reifu, bet pamafitnam, nofpreefšōš termi-
nōš un pehž finama wezuma, tiftu atlaiffti brihwā. Zaur to nu da-

schōš apgabalds tee palika nemeerigi, kuri wehl nebija brihwi, un
fcheplojāhs, ka ziti teefot tureti par labakeem, nekā fchee, brehfdami
uf waldfchānu, ka wina nedarot, tā peenahfahš, taifut un pareifti
u. t. t. — Bet tā nu daschās weetas laudis bairfchāhs, ka tos israi-
difchot is wina mahjahm un pagafceem, tā atkal zitōš apgabalds wini
prahtoja, ka wiflabakti preefch teem buhtu, un wini wairaf ko fa-
grahbtōš, kad tilai tuhdat, til-ko atlaiffti brihwā, aiftahfšu fawu ta-
gadejo dšihwes weetu un aiftleifjotu zitur projam. Uf kuren? Ja, ta-
labad wini daudf nelanfija galwas; tilai projam! — Tā nu ruhga-
laja un kuftejahš wifās malu malās. Weeni gribeja fcho, ziti at-
kal to; weeni gribeja wairaf brihwibu, ziti atkal negribeja nekā ne
finahf no brihwibas; weeni negribeja ne pat pahris mehnefchu pagai-
diht, lihds kamehr tiftu atlaiffti brihwā, ziti atkal turpreti pa maffi
ween wifu fawu muifchu negribeja buht brihwi. Un tā tad gandriht
tā isfikufahš, it tā teem muifchu ihpafschneekem waj paliftu taifniba, kuri
wehl arweenu newareja eedraufteet ar brihwlaifchānu, un bija
praweefojufchi, ka is fchihš leelahš pahrgroffbas nekahdu labu augļu
wif nerafes, bet til ween jukumi jukumu galā un nelaimē uf nelaimēs.
Bet tomehr gahja gan labaki, nekā kahdu laif' bairfojāhs. Nemeeri-
gahš galwinaš aplufā, un zaur to nu tauru eegroffija ihfajā jelā, pa
kuru pamafam uf preefchu fofojot, wina plaudama uiplaufa un ar-
weenu eeguwa augftaku isgliftihu un leelaku lablahfchānos. Ka tas
til labi isdewahš un leelafas nekahribas ne-izkelahš, par to japatēi-
gahš Latweeschu tautas weefligam, deewabihjigam garam un teem
kreetneem, fapratigeeem wihreem, kas pazehla fawu balfti, apdraude-
dami un pamahjādami, un kuru wahedi no laudihm ari tifa klaufiti
un eewehroti. Un pee fcheem wihreem, ka weens no pascheem pira-
jeem, ari muifhu Judrikis peefklaitams. Sčihš neredfīgais Latwju
dehls gaischi atfina un meerigi pahrdomaja, kas bija wajjadfīgš, un
tad fawas domas drofchi un bef fchaubifchānahš, lehndā garā un bef
glaimofchānahš isteiza. Zau desmits gadu preefch brihwlaifchānahš
wifch runaja no „laufchu wehrtibas“, pamahjija muifchu ihpafsch-
neekus, „lai laudis taupa un dšihwo fahrtigi, ne aplam dfen un
laupa“, un peefdominaja mahjtajeem, „lai ftrahdā pee flolās amata“;
bet faweeem tautas beahfeem wifch sem pee firds, lai ir pallanfigi
waldfchānai wifā godā, un lai wairaf uf to domā, ka wina behrni
teel mahjiti un isgliftoti. — Un tad wehlah brihwlaifchana eefahfahš,
Judrikim bija deewegan darba, uf wifahm pufehm apdraudot un pa-
mahjot, lai tautas brahfti ir meerigi, fahrtigi un apdomigi. Teem,
kuri, tā wifch faka, „fawā tūmfchā prahftā“ nekā negrib finahf no
brihwibas, wifch to eegidina dšihwōš wahrdōš tā wifu augftaku lai-
mi un dahrgu dahwanu, brihwibas garu peelihdfinadams bruhrganam,
kas fawu bruhfti, profi Latwju tautu, peewed nezeretai laimei, un
leel tai fchahdi dšedahf:

1.
Stary preeku un stary bairfibu Uf nedomatu laimibu
Sirds fcheet tā pufchu lahf, Daudf afarinas pluhft.

2.
Ka warefchu es ufstatifti No dahreem, laukeem fagaidift
Ta nama jankumu, To auglu pilnumu?
Turpreim atkal tos tautas brahftis, kuri brihwlaifchānu deewē-
gan ahtri newareja fagaidift, un, nepahfdami tos grehtumus, kas
bija japahfwar, kurneja, ka ar winaš eewefchānu tā pamafam wei-
zahš, tā ari pahf daschu zitu brehža un waimanaja, kas wineem ne-
bija ihfti pa prahtam, Indrikis meerina, aiftahfdidams, ka katrs
auglis lehnam eeahfahš, un teem, kas pahfwarigi ar fawu spehlu
grib eemaifitees brihwlaifchānahš buhfchānā, wifch nopeetni uf fawu,
ka „tahdas leetas reehjahš brihwibai“, un luhgdams, wineem zeefchi
peekodina, lai jele zaur „fawu trakofchānu“ nefapofita un ne-ifnihgina
to dahrgo mantu, kas wineem un wina behrneem teel peefchirta; jo
tab, tā wifch faka, „behrnu behrni lahdetu Zuhf' kapus dufmigi, un
paftrōš wehl fuhdfetu pahf Zums nekahfchligi“. — Wafneedfam fche
wehl reif zeen. laftitajeem wairaf pantinu no Indrika dšejmas, kuras
fchihš wina domas ir ifteitas, un profi:
1. Es pahfihu wehl daschu ar' Za tahdi nekufes gudraki,
Muhf' brahftu draufdiftal, Tad teefcham brihwiba,
Kas daschās tahdas leetas dar', Toš preefch dandf jo grehtaki,
Kas reehjahš brihwibai, Kā dšimta buhfchāna.
2. Ka koleem pirmā isfchifāhs Eā eefahkt mums brihwibu,
Til mafas lapinas, Maj labum' no ta buhs;
Behž tee ar feedeem pufchlojāhs, Bet walfajot ar gudribu,
Tad augli parahdahš, — Eā feltam lihdfi klufis.
3. Eit dšihwojeet weenpraftigi, Za tūmfchā prahfti trakofset
Un efat meerigi, Bret augteem ifkumeem, —
Tad bairfiteet weenlihdfigi Reegenigus few darifeet
To laimi preezigi, Preefch Deew' un zilwekem.
4. Un ja wehl klufu fawdama Tad behrnu behrni lahdetu
Zaur to ta brihwiba, Zuhf' kapus dufmigi,
Kas tagad katraim gaidama, Un pahtrōš wehl fuhdfetu
Kā feltā laimie, — Pahf Zums nekahfchligi.
5. Uf brahfti brahfti fargatees Eefch jānahm fihdihm fehdami
No fildu fchānahš, To dahrgu dahwanu,
Un zeenigi fataifatees, Zel gahdajet, zeel spehdami,
Pee jaunās buhfchānahš, Par flolu topfchānu.
Zil tahfu wina balfti atfkanejufti, wina nopeetnee wahrdi eeweh-
roti, to, sinams, newaram wif pateikt; bet kas tad drofchi spree-
schams, ka, ja jebkahds semneeku prahtus, kas zaur leelajahm pahrgro-
ffbahm un jaunofchānahm bija eekarfeti, ffehpijs daudf-maf apmee-
rinahf, tad tee tilai wareja buht wahedi, kas is wina paschu widus
pahf wina paschu tautas brahfta luhpahm pluhdufchi! Zil gudri, ap-
domigi un laipni, un tal zil nopeetni fchee wahredi! Kahda ufzigija
mihleftiba, ruhprejotees par fawu tautas brahftu lablahfhibu, runā is
fcheem wahrdem! Pateefcham, newaram zitadi, — mums ihfti ja-

Paspahrnē.

Mahn'tiziba.

Mahn'tiziba ir pahfhitama leeta is fenakeem tūmfchās laifceem.
Tagad tā zaur flaidru mahjibu un gudribas isplatifchānu jo deenas
jo wairaf isfuhd. Lutera tizigōš tilai fahda wezu wezā mahmijāna
wehl fahfihš no raganahm un burwjeem, no fpoceem un kehmeem,
no „Delfs' zepura“, kas jahmralā ar welnu fopā puhfahš perina, un
teem, kas drihš grib til bagati, pahrdod par dahlderu gabalā, ja fchee
apnemahš, ellē fawu dwehfeli tā liff danzinhf, tā wina dahlderis,
degofhā frahfni eemefš, fprehgadams danžo un lehndā u. t. t. —
Saku, pee Lutera tizigeem mah'tiziba beidjahš, bet pee Katoleem ta
wehl daudf weetas fahw pilnā ffehldā, tā jau to ne fen efam dširde-
jufchi no Marijas parahdfchānahš fofōš un laufōš un zitahm tah-
dānu neefofchānahm. Apgaismōš zilweš tahdahm blehnahm neti-
gehš, bet tuhdat nofehžs, ka tur flahf ir wifchāna, pehnāš labad, tā
ka gudrais, mulki tūmfchā turedams un ar brihnumeem apdullinadams,
ifufhu lehftai wina labumu, fajidams, to tizibai, jeb daschlahf-pafcham
Deewam par labu darot. Un fchee apfūmfchotaji un mufinataji ir
deemschehl daufchahf tee wihri, kam pascheem wajadfehja pilnigi
gaismahš mahjibu laifst laudis un isdeldeht neleketigōš mahaus. — Bet
bef fcheem atrodahš ari wehl ziti, kas to prot, un ihpafchi lepnajā
Frangijā noteek wifwairaf fchahdu mahnu darbu, un daschi aprinli
tur wehl atrodahš gandriht pawifam widus laifu tūmfchā, tā to is-
rahdbihš fchahds tizama weeta aprahfihbōš fozigās atgadajums, kas noti-
zās Bretanē: Kahds jauneklis, kam tai gadā ja-ee pee lofehchānahš,
deht fara deenesā eefahfchānahš, apwinojahš ar fahdbifchās awju wira-
ganu, kas isdaudfinaht par gudru wihru jeb nofehphūmu finataju, un
ifufhdš tam fawas behdas, ka fchim nemas nepatiktōš eefahftees kara
deenesā, bet labaki patiktōš palift pee fawa arlla un faweeem wehr-
fcheem, un no flintes tam ari efot bail, kad flobra galu turot preti;
tayahž luhdfa awju ganam waj nefinot fahda lihdfekka, zaur kura ffehlu
fchis waretu iswiltt semako mummuru. — Gudrais awju gans jautaja:
„Zil Zuhš eefek, kam jawelf?“ — „Sefchdefmit un weens!“ — „Un
zil teel nemi?“ — „Ifehtrdefmit!“ — „Ifehtrdefmit, — nu labi;
tad Tu buhtu meera, kad iswels N 61?“ — „Ja, pateefi ar meeru!“
— „Rabi, Zew notifs, tā Tu wehleeš; bet lai Tu pateefi N 61 is-
wels, Zew wajadfehš padotees daschadeem nofajijumeem. Pirms Zew
wajadfehš ar kreifso rofu 61 reif krusu meft.“ — „Rabi, tas notifs!“
— „Tad Zew wajag 61 fūndā eedfert ar 61 glahfti uhdens 61 kreit-
nekti.“ — „Nepatihfami gan, bet ispidifchul!“ — „Tad Zew jadod

man 61 frankš.“ — „Gruhtl nahftees, bet faleenefchu!“ — „Tad Zew
wajajaga eefchul N 61 fawā kamfoka mugur'gabalā; bet eekfchupufē, ka
zits to neredf.“ — „Tas mafa leeta; mahfe to padariht!“ — „Kad nu
wif fchee nofajijumi ufzihftigi bija isdariti, muifhu jaunās waronis
eet pee wifkchānahš, ker lofēs un iwelk no nejaufti N 19. — Wih-
numš un ifhamifchānahš to aigrahbi, un tā fajuizis, domās tas
rufchgina few matuš un aplyhto wehl fawu iswiltto flaiti; bet tas
ir un paleel N 19. — Nu tagad pee burwja! „Wezais framplaufti,
es Zew gan rahdbifchu, — tuhdat man atmalšā manu 61 franku!“
— „Bet burwji gan mehds dot padomus atpakal; turpreim faweeemto
naudū — ne muifcham. — „Es iswiltu N 19, un tamdeht man ja-
stahjahš deenesā!“ — „Tad Tu ne-efi ispidijis wifus manus nofaji-
jūmus!“ — „Neka ne-efimu aifmiris! Pahrmetu ar kreifso rofu 61 reif
krustu, norihju 61 fūndā 61 kreitnekti, eedewu Zew 61 franku, un
mahfe eefchūhwa N 61 kamfōdōš, kas wehl tagad redfams!“
— „Mahdi fchurp!“ — „Jauneklis nowell kamfōli, un — tawu brihnumu!“
— tur flahw N 19. — Mahfe, fchuhdana, kamfōli bija apgzeufjū-
fā, ka aplafte nahf uf femi, un gan eefchūhufi 61; bet kad nu wal-
fajot, to neš uf augfchu, tad inahf rittigš N 19. — Jauneklis, to
katti eeflatidams, luhdbahš no gudrā awju gana peedofchānu, un par
to 61 franku, ja ne wairaf, tal fihmitti, kas to aiffargā no lodes un
fobina zirteena. — Sinams, fa mahfei pehž tam nebija preeka deenas.
— Sčō rafhōt, man eekriht prahtā, ka ari muifhu miblahš Kurfemes
pilfehstās par lofehchānahš laifu netruhtl tahdu wiltus praweefchu, kas
— lai nu gan nepeefola gribofchā mummura iswiltfchānu, jeb ne-ee-
wehl piparu rihfchānu, tad tomehr dascham lehftizigam jauneklīm isfrahp-
wairaf wehl nekā trihš reif 61 franku, un to fahfdomami auftis waj
krufhis pataifa par blehdneeku, ja — daschu labu — uf wifu muif-
fchu par nabagu un kropli. Tayahž dareet to, to likums pazehf, ne-
kriht netelefchu rolās fa fargatees it ihpafchi no tahdeem pipar-
neekem!

Waldofchās swaigfnes.

Wiflahfihš no Maf-ehhā.
(9. Turpinajums.)

10.
Prezidenta apzeekinafchāna balles walatā fazehla pee weefsem
leelu fajulffchānu, kas beidjahš ar katra aiffchahfchānos uf mahjahm.
Bet tā nebija weegla leeta; jo kufcheeri bija apstelleti puftundu
sefaki. Tā tad daudf gahja lahjahm mahja.
Dorei fchi nepatihfchāna bija aiftaupita; wina gaidija manteli
eetinufees uf Erika atnahfchānu. Bet wina dabuja ari finahf, kas
notizis. Sulainis, zauri eedams, wirat to pafazija. Driht pehž tam

ari Eriks eeahza. Wifch peedahwaja tai fawu rofu un fajija: „Zi
labi. Tagad uf mahjahm!“
Weenige rati, ar to Eriks bija atbrauzis, gaidija uf tungu at-
nahfchānu; Eriks lihdfesa Dorei eekahf, un tad pats nofehdbahš wi-
nai blafam. Wini aifbtauja, un nerunaja neweena wahrdā. Dore
fmagi noyubtahš, un Eriks faprata, zil wina zeeta fchini walatā.
Weidjot flufu zeefchāna bija abeem par leelu nafu, tayahž Dore eefahfa:
„Saki jel, Erik, kas ir notizis?“
„Prezidentis tapa aifwefis uf zeetumu,“ bija atbilde.
Tad bija atkal wifš flufu, tā papreefchu.
„Erik, Erik!“
„Ko gribi, mans behrns? — Duhfim driht mahjā!“
Dorei toti fahpeja fredi, ka bija mahju aiftahjuft un Lidinu weenu
pametuf. Tamdeht, til-ko rati bija apureti pee nama durwifm, wina
fchidbahš pee mahfšs Lidinas. Eriks, is rateem iflahpdams, aukfti fa-
zija: „Man wehl fcho nakt' ir jaftrahdā!“ — un aifgahja uf fawu
iftabu.
Dore, Lidinas iflabā eegahjufti, atrada, ka behrns un aukle gu-
leja faldā meegā, fargati no engelū spahrneem. Lampa, kas bija
femu noftruhweta, dega uf galda. Dore pahrelejahš uf behrnina
gultas un noftruhpifija mafmahš waidfinuš. Wina riteja mihleftibaš
afaras pahf wagceem un firds bairdija pilnu mahtes preeku. — Weh-
rinu aiftahdama faldā meegā gulam un ihft apdomajufees, wina gri-
beja eet pee Erika un to noluhgt, apnemdamahš, tam drihfat meera
nedot, lihds kamehr wifu launumu buhs peedeewis un wina apfehrib.
— Dore dširdeja, wina durwis atlaifam un aifflehdam, un tad wina
pa trepēm nolahpjam. Wina eefchidbahš fahle un redseja, ka wifch
eegahja dahrdā, un zaur wahpateem igahja uf eeku. Wifch bija geh-
bees leetus manteli, un ar platu zepuri galwā. Wina pati pee fchis
neprafija, kur wifch eet, un aiftahja wina weenu. Wina ari nebija
greiffrediga; til ween tai firds fahpeja pahf to, ka newareja buht pee
wina. Nemeers wina fpeeda, dotees atpakal pee behrna. Nu til
wina isgehriba manteli un galofchās, tā ari nonehna zepuri. Wina
apfehdbahš un eegrima dšilās domās. — Behž kahda laifa behrnifch
atmodahš un ifteepea fawas rozinās, it tā gribedams mahfi aplert.
Wina peefchidbahš pee mafmahš, isrehma to is gultas un fpeeda pee
fawahm kruhtihm, mahtes mihleftiba to flufpfidama. — Lidina, ap-
meegofufees, eefahfa raudahf.
„Kas ir notizis, Dorin?“
Za bija Erika balft, kas tā prafija. Dore gribeja aif preeka
ufgawileht, jo Eriks bija atkal pee winaš. Weenweeniga winaš fu-
fehchānahš tam leezinaja winaš firds pufkehchānu, to wifch labi ma-
nija. Bet wifch rahdija uf behrnu un fajija: „Zeez wina guleht!“
Tee wahredi bija ihft un dšedri.

*) Gewirz oder Krüatenerne, ko muifhu nama mahtes it labi pahfift.

doma, ka akurat fchee wahrbi labu teesu peepalihdsjeufchi, ka ta leeta ta labi nogrofsjahs; jo — lai gan daschäs weetas nemeeri eeradahs un faufchu prahti eefarfjahs, tad tomehr, wispahrigi nemot, jafaka, ka brihwaischana pee mums Kursemē til glubeni, til meerigi un tahdā fahrtibā tika isdarita, ka gandrihs neweenā jita semē Ciropā. — Beidsot un it fewifchki wehl gribetum zeen. lastajus daricht ufmanigis uf weenu leetu, ko pee nemahjita zilweka, kahds Zndriks tal bija, newar deewegan eewehrot un apbrihnot, proti, no zil leela swara winfch tura isglitibitu un skolu. Skolas mahjibu truhlums pehz wina domahm bija wisu torefeje jo fumum un nekahrtibu zehlonis. Zaur skolahm, ta winfch faka, wina tauta „warehs jaulā laimē kluft“, — un tamdehl winfch weenadween affahrt: „jel gahdajeet, zeel fpehdami, par skolu fopfchanu“, — „lai ikweens sirdi dehsti to fwehtu gudribu“!

(Zurpmaal beigums.)

Atklahta wehstule pahr pagasta amata wihru wehleschanahm*.)

No Keel-Swehtes kahds sinotajs „Latw. Awifchu“ 41. num. runā pahr pagasta amata wihru wehleschanahm; raksta, ka preefch 3 gadeem pagasta laudis esot tikufchi stipri eekufinai, un luhds, lai tagad wairs ne-eebahrgojahs persona pret personu. Amata wihru leela pahrzilafchana ne-efot nekad flawejama; deretu patureht tos, kas sawu weetu pareifi pildijufchi, u. t. j. pr. — Mums rahdabs, ka fcho rindinu rakftitajam pilniga taifniba. Deretu gan patureht tos amata wihrus, kas sawa weeta publedamee labu flawu panahkufchi un ar fawa amata darifchanahm jo labi eeapinufchees. Bet ja nu kahdu reif jaunū wihri buhtu ja-iffwehlt, tad tam gan wajadjetu notikt bef cenaida, un bef ka pagasta laudis fchlrads partijas un fanifstahs, kamehr pehzgalā netop iswehlehst tas, kas jo labaki deretu, bet kaut kahds, kas to godu ween fahroja, un kam bija leelaks drangu pulks. — Bet te nu bija! Ka warefim wehleschanas briedi no cenaida iffargatees, un to useet, kas pehz wisu faufchu domahm it ihsti buhtu tas derigais? — Mums rahdabs, ka wisu amata wihru, un it ihpafchi pagasta wezaka iswehleschana ne buht nenoteek kabrtigi un pareifi, un tapehz zelahs cenaidis, tapehz mehs reti efam meerā ar to, kas iswehlehst. Jo ka noteek pagasta wezaka iswehleschana? — Pehz likumeem wifki fainneeki un defmitneeki top fofaulki kopā. Katrs nu iteiz fawu prahtu, un beidsot paleek par pagasta wezaka, kam wisu wairak balstis tika dotas. Kad nu fainneeki un defmitneeki nemas eepeefch naw farunajufchees, jeb nemas newar tapit weenis prahtis, tad drihs war notikt, ka tahds top par pagasta wezaka, kas warbuht til kahdeem astoneem waj defmitneem ir pahfklams, eekams wifki ziti wina par it nelo negribetu nemt preti. Proteet, tas war notikt un jau dauds reif notizis tā: 50 fainneeku un 24 defmitneeki, t. i. 74 wehletaji, ir fanahkufchi; katrs nu wehle pehz fawa prahta; balstis isflibst, un beidsot rahdabs, ka fchriwerim ir udoti 20 fainneeku wahrbi. Trim til ir pa 1 balstij, 6 pa 2, 5 pa 4 un 4 pa 6 balstij, un tad wehl A. dabujis 7 un B. 8 balstis. Tad nu B. fainneeks paleek par pagasta wezaka, lai gan 8 wihri ween fcho gribejufchi, un winfch 66eem warbuht it pawifam nepatihk. — Zil mums sinams, pagasta wezaka iswehleschana gandrihs wifur noteek pehz augfcham iffalidrotā pehmehra; bet waj tas ir pareifi? Waj ta pagasta labums top fekmehts? Katrs jau labi fina, ka pagasta wezakais fawu wifweem amata wihreem fawu pafcha pirmajā weeta, un ka zaur wina publinu un gudro prahtu pagastam leela labums war zeltees, eekams plahnpahrtigam, meegainam waj pahleeku lehnprahrtigam daschahrt eet ka lufchreem, kam groschi no rofahm iffriufchi. Un tahlak — ja ari pehzlalkā irrahdabs, ka tas ar 8 balstij iswehletais B. buhtu derigs, waj tas pareifi, ka teem 66 wehletajeem apafsch to 8 wehletaju prahta japadodabs? — Tapehz mums fchkeet, ka neweena nedrihtistu jelt par pagasta wezaka, kam nebuhtu mafakais weena balst wairak pahr pufi no wifahm nodotahm balstij (t. i. te 38 balstis). Schi leeta buhtu ta ifdarama: tad tahs 74 balstis isflibdufchahs uf 20 wihreem, tad isdlehsh wifus tos, kam til pa weenai waj pa 2 un 3 balstij, un leet tad otr' reif wehleht fawu teem atlikufcheem, un tad trefcho reif atkal,

*) No fchephlojam, ka fchis rakfts drufu par wehlu mums tika peefajufchte. Red.

Kā fals fchee wahrbi aiflchra Dores sirdi. Wina ne-uffkatija wihru; bet lila mafano gultā, un to fili apfedsa.
„Es jau domaju, Dore, ka Tu fen est pee meera.“
„Newaraju guleht, Grit! Pulfstienis ir gandrihs weens; Tu biji projam, un es ruhpejos pahr Tewim.“
„Atrodu fchmi uf gaidā, kas mani atzinaja pee ministere. Bija loti notiga leeta; tapehz isgahju un paliku til ilg.“
„Weenu wahrdu, Grit, un es buhfu meeriga.“
„Waj Tu reif biji nemeeriga manis dehl?“ wifch ruhkti prahtā.
„Tas gan buhs bijis loti eewehrojams briedis!“
„Es jau Tewi neshmahdeju, Grit! Efmu ar wisu meera, ko Tu dari.“
„Schahdas opleezinofchana dehl, wifch to uffkatija ar briedifchana. Wifch prahtā, ka Lidinat flahjabs, un tad, labu nait fahidams, aifgabja. — Warbuht ka wifch buhtu warejis tai mihligaku wairu rahdih un laipnigaku wahrdus ismeit, ja wina sirds nebuhtu biju apgubtinata zaur jēu labdu jaunū notikum. Kā pats fahija, wifch pulstien 12ds bija pee ministere, dehl notigas leetas. Ministeris fanebnā fchrijū wina lab' wakarū un bija pahr wina atnahfchānu preezigs.“
„Sina wifū, ministeris fahija uf Gritu. Zubs redeet, kā mans amata beedrs, teeku ministeris, wifū loti isweizigi eegrofsjis!“
„Ja, pahr to til jareezajahs.“ Grits peemineja.
„Kā flahjabs Zuhu laulatai draudfenei, v. Nektina fundsei?“
„Ballē jau arweenu eet labi,“ afefeeris jofobams atbildeja.
„Wifam v. Nektina fundse uš manis dufnojahs, ka wizarai wihru uš labdu laiku atnehmu?“
„To teeku wina bija atkal dauds preeziga, kad mahjā pahrahju.“
„Jareezajahs, tahdu laimigu lautibu redot, tahda Zuhfejā. Rahdā ballē bija v. Nektina fundse?“
„Wina bija eluhgita pee Wandelteem.“
„Rahda fatifchana!“ ministeris eefaujahs.
„Un es aifbrauju wina patat.“
„Poti labi!“
„Tū es akurat dabuju apbrihnot, zil ahter un kahrtigi wifis eet; jo til-ko bija mahjā, te ari laundaris tubilt rofā!“
„Tas bija tamdehl eepebjams, ka uf Zuhfu pafinajumu wifis jau bija fagatawots. Zubs, mihlo Nektin, efeit tehwijai nefufchi leelu upuri, par to wina Zums dauds pateizibas parahdā. Zubs zaur to efeit nowehrfufchi wina taru!“
„Schi gods nepeenahfahs man, bet tam wihram, kas Zums peerahdijchānu peenfa un fwarigo papirbi atdewa atpafat.“
„Ja, ja, Warbuscha kungam! Kas fin, kas buhtu notizis, ja muhfu laimiat buhtu dabujufchi to papirbi rofā! Bet ari Zuhju nopelni man ja-aifflahw, lai gan tos gribeet mafinahrt. Zaur fawu apkehribu, publinu un fchaklu darbofchanoš Zubs efeit man wisu to nelatmes perekli atflahjufchi un leetu wedufchi flaidribā. Man wajadjeja

lamehr beidsot weens pats buhs atradees, kas tai leelaki pufei buhs pahfklams, un kam tad mafakais buhs 38 balstis. — Likumi ne buht tahdu fihfaku un flaidraku ismellefchānu pee wehleschānas ne-aifleeds, un ja kahds gribetu fahjht, ka zaur to par dauds laika aifkawehs, tam ne buht naw taifniba. Jo warbuht gan kahda flundina wairak aiftees; bet kas to fina, zil flundu pagasta namōs dauds reis zaur leeku tehrfchānu un pflapfchānu top nokawetas (un waj mahjās nē?), tas to nemas newarehs eeraudfht par flahdi, ka pee pagasta wezaka wehleschānas, kas til triju gadu laika weenreis noteek, kahda flundina wairak aiftezejufi, jo fchi ir deewegan fwariga leeta. — Saprotams, ir gan ari fwariga leeta, ka dabon iswehleht derigus, gudrus un taifnus wihrus par teefnefchēem u. t. j. pr; bet fchee top wehleti no weeneeku pulka. Tur jo ahtarki warehs atrast derigajos, lai gan ari fchē deretu, jo fihfaki un flaidraki ismelleht. Jo wairak reifu labibu laifch zaur fretuli, jo flaidraka un labafa ta paleek. — Warbuht ka zitur muhfu rindinas tiks eewehrotas. Zerefim!

No ahrfemehm.

Wahjija. Berlinē tahs 4 walstis-fapulzes lozeklu pahrwehleschānas nu isdaritas. Trihs no tahm bijufchahs briediprahrtigi jeb Schibdu partijai par labu, jo tikufchi eewehleti: Wirchow, Richter un Munkels, un zetortaja ufwarejis, briediprahrtigajem peepalihdsot. fozialdemokratis Hafenklewens. Bet fchi ufwara briediprahrtigi jeb Schibdu partijai darijufi pahrleekam dauds publinu, un tikai knapi — knapi wina paturejufchi wirsroku. Schi gada walstis-fapulzes wehleschānas Schibdeem mafajufchahs miljoneem rublu. Dauds nabaga strahdneeku, turi nebija briediprahrtigos jeb Schibdeus wehleschānu, tikufchi no faweem darba dewejeem atlaisti no deenesta.

Franzija. Parisē koleeris fahjis pofitees. Dauds pilfchneeku behg uf semehm. — Ferrim fchim briedifcham loti fuhra dshwe, tamdehl ka nemeeriba, dehl jukumeem Tonkina, paleek ar katru deen leelaka, un ne ween pee laudihm, bet ari pee wina pafcha beedreem, ziteem ministereem.

Anglija. Thri fahl atkal jau wairak kufitees. Nemeerigahs galwinas wehl ne buht naw aplufufchahs. Ihpafchi tas redsams no tam, ka fchimis deenas jauna Thru falwehleschānabs tur ufeeta.

Turkija. Wezajam Turkam leeli preeki. Bismarks eewehrojis wina gaudu dseefmu, ka neteek eluhgts uf konferenzen, un foli-jees to ee-aifnahr. Tā tad nu ari „flimais wihrinfch“, kā to nelaika Kreewijas Keifars Nikolajs I. mehdsā nofaukt, warehs iffpreetees Berlinē, kopā ar ziteem Ciropas leelwalstiju aifflahweem. Pateefcham, tas Turkam gahds kufulitit!

Egipte. Pahr Gordonu dabon padirdeht dasch daschadas wehstis. Schim briedifcham wifū wairakee doma, ka winfch ir fawangots, un Frantschu ministere presidentis Ferris faweem ziteem beedreem pat lafijis preefchā sinojumu, ka Gordons esot nofchauts. Tikai Gladstons wehl zeefchi ween wifū to noleeds. — Kahda Egiptes awife raksta pahr Gordona galu pa datai fchahdi: Gordons bija diwi mehnefchi eeflehgts Kartumā. Winam fahfa peetrufht maifes un kara wajadfibu. Wifneeki nahja pee wina un fahija, ka saldati paleek nemeerigi. Kad pahibga no Anglijas drihs nepeenahfahs, tad tos newarehs ilgām wairs fawaldihht. Gordons teiza, ka Angli esot Berberē, un kad tee fcheit ne-atnahktu, tad esot turp ja-eeet pee wineem. Wifneeki bija ar to meera. Gordons nu dewa pawehli, lai taifahs gatawi un apgahdā laiwas, ka wifū war braukt projam uf Berberi. Pallawneeks Stewarts to ifpildija un falafija leelu pulku laiwu. Bet kad nu dewahs projam ir Kartumā, tad leelafahs dakas saldati jau wairs nebija. Tee bija aifbehgufchi pee mahdija jeb melu praweescha fawewem. Tikai 2000 zilweku, to pulkā ari Ciropeschu un Sibreeschu tirgotaji, konsulti u. t. t. ar fawahm familijahm, bija atlikufchees, kas brauja lihds ar Gordonu un wina padomneekem pa Niila upi uf Berberi. Bet ta bija preefmgita zeloschāna! Tais weetas, tur Niila upe dauds-mas fchauraka, tee tika ka leetin aplieti no cenaidneeku lobehm. Dauds tika nofchauti un dauds nogrima lihds ar laiwahm Niila upes dseefrajōs wifnōs, tur fawu kapu atas-

leezibas, ar to preefch faininu walstis attaisnotees, un to Zuhš man efeit isgahdajufchi zaur fawu zeloschānu. Es Zums par to dauds reif pateizos, un, weenis prahtis ar teeku ministere, Zuhš eegelu par walstis aifflahwu fchimi pilfchēta. Lidemana frifchāna un fchihis leetas ismellefchāna lai ir Zuhju pirmās darbs sawā jaunajā amata.

Nektins bija klusu. Ministeris pajehla lampu augstaki, lai redsetu Grita waigu. Grits bija zaur fcho preefa finu pahfsteigts.
„Nu, mihlo Nektin, waj Zuhš man neta ne-atbildet?“ ministeris fahija.

„Pateizos Zums dauds reif par to! Tahdā weeta ir wifis, ko ween waru wehletees.“

„Bet?“ ministeris fahija, gari wilkdams.
„Efmu ar apzeetinato bijis tuwā draudfiba, un tamdehl wehletees, ka fchihis leetas ismellefchāna taptu nodota zitam.“ Grits fahija.

„Ihpafchi talabahd tas loti labi, ka Zuhš to leetu wadeet un ifspreefcheet. Zuhš Videmant labi pahfsteet, un finafeet jo lobaki, to tahds wihrs tad ari ir pelnifis. Kad Zums rakstos ar wina lihdsfchētibā, tamdehl ka reif bija Zuhfu weefis un draugs, tad Zums janem lffumu wara pahibgā un jafpreefch pehz lffuma pret pafcha gribechānu. Tā Zuhš apzeetinasfatees sawā amata un nogruntesfatees ka uf fipraā

(Statēes peelikumā.)

Drupas un drufkas.

Jlakra deena fwehtdeena.

Swehtdeenu fwehti frifigees, pirmdeenu — Greeki, otrdeenu — Berseefchi, trefchdeenu — Afreefchi, zetortideenu — Egipteefchi, peeftdeenu — Turki, un fefideenu — Schihdi.

Ari Schihds reis atmetis feltu.

Schihds, Selkalejs wahrda, lihds frifitees, un pee tam fawu lihdsfchānigo wahrdu pahrgrofsija, filbi „felt“ atmeddams. Kahds fobgalis, to dšrededams, eefaujahs: „Teefcham pirmās Schihds pafaulk, kas feltu atmet!“ A. Ligathne jan.

Matematifka uf dewuma iswahfums:

(Stat. 44. nummura.)

Kopā 100 perfonu, un proti tā: 50 filofofu, 25 matematiki, 20 mebizinas fludentu un 5 profefora lihdsbeedri.

(Sfchritinajufchi: J. Kalina Igs Stahenu m. un G. Hellmana Igs Bode.)

dami. Pee Schendijas pilfchētas tōs fahagidija cenaidneeku leelga bali, kuru lodes pulka no wineem atdewa nahwes rofā. Pufe no brauzejem bija jau pagalam, kad Gordons aifwahja pee Berberē. Bet fchē bija wifū breefmgitā afins ifleefchāna. Laiwas wifas tika fahfchāuditas, tā ka nogrima, un cenaidneeki atnehma ari wehl weenu twaifoni. Tikai weens weenigs twaifonis wehl palifahs pee Berberē, un proti tas, uf kura pallawneeks Stewarts atradahs. Gordonam zits nelas wairs ne-atlakahs, ko daricht, ka bija weenam pafcham ar laiwinu jagreeschahs atpafat, kur to kahds cenaidneeku twaifonis panahja un fawangoja, to wehlah nododams mahdijam. Kad pallawneeks Stewarts atfneedsa fawu semi, wifch bija breefmgiti eewainots kruhtis un fahnds. Stewarts un wina beedri wifki atrada nahwi. Mahdija pufplikē mefchoni tos nogaleja. — Tā gahjis Gordonam sawā zelā no Kartumas uf Berberi. Bet waj tas teefa, kas lai to iffina. No zitas pufes atkal padfir, ka Gordons rakftijis Anglu generalim Wolflejam, ka esot itin briedis Kartumā, un ka ari ar Kartumu pafchu — labi flahwt.

Perfija. Wahju fuhnteeziba tagad eegrofsita pee Perfijas wal-dibas. Schahs jeb kehniſch esot to pahrlaekam lepni un ar leetu godu apfweizis, kad wina preefch kahdahm deenahm eeradufees Zeherana, Perfijas galwas pilfchēta. Minetahs fuhnteezibas preefchneeks ir v. Braunfchwēiga Igs.

Rihna. Tonkina Frantscheem ne-eeet labi. Wifū fpeeetees Rihneefcheem, wini newar ne domahst; labi, kad teem til eefpehja, wehl atgainatees. Rihneefchi lihds fchim gan katrā kautinā peewaretu un atdfihiti atpafat; bet par to wina waldbā maf iftaifa, jo — faufchu jau netruhft. Tahdi kautini til ka adatu duhreeni, kas tos padara wehl trakafus. No nu Frantscheem pahibhs wifas ufwaras, kad tee neteek ne pa foli uf preefchu! Rihneefchi atlahpjahs pahris werfu atpafat, un tad otrā deenā atkal flahst ar leelakeem faufchu bareem. Tagad ari fina, kur Rihneefchi dabujufchi tik daud duhshas. Waldbā it weenkahrſchu lihdselli preefch tam atradufi: wina wifus tos, kas behgufchi, bef fchchlahstibas nogale. Sinama leeta, ka wifneeki nu doma: ween'alga, jamirft mums jau tā-kā-tā; tad jau labaki, mirt ka waroneem uf kara lauka, nekā tilt ka fakeem nomaitateem no fawas pafchu waldbibas.

No eekshfemehm.

Widfeme.

Is Mihgas mums peefufhta fchahdu rakftu: Gads jau pagahjis no tahs deenas, kuru wifa Lutera Ewangelijuma draudse wifas maldā fwehtija, peeminedama un flawedama Deewa fchephlahstibu, kas preefch 400 gadeem lila peedfimt tam wihram, zaur ko Deews fawa fwehta wahrda fwezi uf fawas draudses lukturi flaidrā fposchumā no jauna atkal ufspraudis. Ta mums palifufi par ne-aifmifflamū deeninu; jo fchāi deenai par dshwu peeminu fchē pee mums dibinajufees „Lutera Ewangelijuma beedriba“, kuras mehrkis ir: frifigu, dewa-bihjigu dshwi un darbofchanoš Lutera un Ewangelijuma balnizahs garā fawu muhfu draudses lozekleem fchē Mihgā weizinahst un ufstureht. Schi beedriba, lai gan ar mafem, tomehr fwehtibas pilneem foteem fawu pirmo gadu meerigā daschfchē nowaigajufi, un tamdehl, fawai dibinofchānas deenai par peeminu, fchogad 29. Oktobri fawus pirmos gada fwehtikus loti jauti gremotā fahit ar goda maldā *Wifchāna*. Sanahkufchi bija kahdi 136 weefi, kuru fawpā 6 mahjitaji un daschi flolotaji ar wehl ziteem goda weefem bija redsami. Swehtikus eefahka pulstien 8ds wakarā. Wifū pirmis dseedaja to dseefmu: „Teizi jo Kungu, to godibā kehniſch fwehtu.“ Pehz tam beedribas preefchneeks, zeen. Waltera mahjitajs, tureja loti jauku fwehtku runu, pahflubinadams uf Deewa teifchānu un flawefchānu, ka Deews zaur fawu fchephlahstibu fcho beedribu uf Krifus neshchāubigu tizibas grunti nodibinadams, to pa meera un weenprahfthas zeekem lihds fchim wadijis, un turklahst ifrahdija, zil jauks fchis meera zefsch, kad to mihlefltibā un frifigā fadrahdfiba, rofās fadewufchēes, kopā flaiagajam, Pee goda maldites no wairak pufehm atflaneja jautras runas ar laimes wehleschānam. Pa flarpahm Waltera foris nodseedaja uf wairak balstij daschu jauku, firdi pazilofofchu dseefminu. Teefcham bija jauks, ne-aifmifflams wakarē, un preeks bija redseht, zil mihligi un faderigi muhfu mahjitaji ar faweem draudses lozekleem nemahs dshwt no fatiktees. Al, kaut fchi mihlefltibā jo deenas jo wairak nemtos fpehla; tad meers un taifniba muhfu fahfchwē arweenu fphidetu un faderiba pee mums wifur jo projam walditu! — No fawas pufes wehleju fchāi beedribai, kuplā mihlefltibas fpehka un platumā pee-angt un jo projam Deewam par godu un dauds dwehfelechm par muhſchigu fwehtibu flrahdht. Newaru aifmiffl, fchihis beedribas zeen. preefchneeka kungam flrinigahs pateizibas iffahjht, ka tas, ka kahds ihpafchi no Deewa preefch fchi darba ifredsehts rihks, nepeekufufchā, pajzetigā un pafflahwigā garā ar wifweem fpehkeem fchihis beedribas mehrkeem par fwehtibu puhlejahs; it ihpafchi wina publini pateizibu un eewehro- fchānu pelna par to, ka winfch fchihis beedribas frifigōs jautafchānas wakarōs, katru peektdeem, tahs praſfchānas, kas leela flaitā winam top peenefas, pehz fwehtu rakftu mahzibahm mums teizami iffalidrotu un ja wehl tai wakarā laiks atleek, tad par kahdahm fwarigahm mahzibahm runā. Preeks redseht, zil mihkā prahtā zilweki fchōs wakarōs apmekle; jo tur katram tas, kas tam eefch fwehtweem rafsteem nesa-protams un ko tas wehlejahs finahrt, flaidri top ifflahfihstis, un tahdā wihſē dauds mahdigahm domahm un feltneeku jeb tizibas nodafneeku wiltigahm mahzibahm, kas deemschchēl ari fchē muhfu pilfchēta nepmu- fchahs fpehka, top flipri flrahdahs preti. Deews lai fwehti fcho muhfu mihlo Lutera Ewangelijuma beedribu un winas preefchneeku! To wehle Kahds beedrs.

No Jaun-Peebalgas. Lai gan, zaurhem nemot, mafara bija fawu, tomehr muhfu apgabalā femkopibas rafchojumi labi idewufchees: rudſi, meefchi un ausas brangi no-angufchi; lini turpreti atkal wideji. Kā redsams, fchini gadā pee mums tad ihſti tikai nau- das truhlums buhs, jo fcheijenēs femkopji leelako naudū eenem no ih- neem, un pehzdeje 2 gadi ari bija tufchi no naučas. Rubens fchija glufchi labi ir familufchees, lai gan eefahlumā, leela faufuma dehl, wahji rahdijahs. Daschōs tihrumōs tahrpi bija eeradufchees. J. fchini deenas flipri nelihst, tad seem' buhs leels uhdens truhlums jo no pat mafaras daudſ fainneekweem uhdens ar wefchānu ween japee- wed. — Lihds ar rubeni ari flolas ir pildijufchahs. Skolas darbs fchakli eet uf preefchu. Daschā finā atkal gan buhtu dascha wehl- fchānahs ifteizama. Tā zaur weeneeku pulku walstis flolotajeem lona- atrauta. Tee zaur fcho fpreedumu gribejufchi fawu fpehku rahdfihl. Lai gan wifeflōlas walde fpreedumu atzehluft, tomehr weeneeki ar

Is rakstneezības lauka.

„No Betlemes līdīs Betanijai“.

Bēdīgākas bāzīnās gada nedēļās pēdējojojam. Atvērtas laika drihsumā gaidāms. Tad leelāks, ka nebuhtu nēvaijādīga leeta, kri-
stīgas draudēs wehribu greest ū kahdu grahmatīnu, kas īhsten derīga mahjās paštarōds, lai to zaurlastīu no wena gada atwentehm līdīs nahloschā gada atwentehm. Šchi grahmatīna pēhnajā gadā kristī-
gahm Latweeschu Ewang. Lutera draudsehm par tīzības apstīpīna-
schānu pašneegta ū muhju tehwa Mahtīna Lutera 400. pēdīmschā-
nas deenas pēminu kā mahjās grahmatīna no zēnīgā sīmgalwja,
Dsehrbenes-Druslu mahjitāja M. W. Keusēlera, sem wīdraksta: „No
Betlemes līdīs Betanijai“. Ū katru gada swehthēnu jeb swehthū
deenu nolīkti tīk pat kahds Ewangelijuma gabals, kā kahda dseefmīna
no dseefmīnu grahmatās. Kad deewabīhīzīgs nama tehws ar fāimi ū
behrneem swehthēndēs ū swehthōs pēhī schai grahmatāi peellīkā rah-
ditāja Deewa wahrdūs tura, tad īf gadūs wīsus 4 Ewangelijumus
būhs īslāfīdīs.

Leelākā schō grahmatīnu dafa jau pēhnajā gadā īspahrdota; bet
tad wehl atleek majūms, kas dabujāms Rihgā, Nymnēla funga grah-
matu bodē. Makšā 30 kap. f., ū eēnāhīschāna nospreesta Balmeeras
furlmechmo školai par labu.

Wisjannatāhs sīnās.

Želgawā, 6. Nowemberi. „Waldības Wehstīnefi“ lasāms, ka
Kurfemes gubernatorōs, geheimrahls v. Līllensfelds, 31. Oktōberī no
Keisara Mājestetes pēneemts audīenzā.

Dēfā, 3. Nowemberi. Sīno, ka lopūs īsweest īf Kreewījās ūf
Egīpti īr aīslēegts.

Parīfē, 16. (4.) Nowemberi. Wakar līdīs pulstīn Geem wa-
farā 35 pērsonās nomīra toleeri.

Wehstules un atbīdēs.

1. **Grahwleja Kahrīm:** Žuhju rakstū lāsīfēt warbūht 47. mūmmurā.
Dsejōlī newarām īflectāht īau tamdeht ween nē, ka par dāuhf garšč.
2. **D. M. Egam:** Sewīschās wehstules newājaga katr'eis katīht; bet gan
Sawu pīlnu wahrdū (eefschūndōs), lūhdsam, katr'eis parāfīht apāfch sīnojūneem.
Wōdrakstī, sīnās, tee tīs ar Žuhju pēneemto sīnotāja sīhīlī. „Wīslādrojūmu“, se-
wīschā eemēfā deht, newarējahm ūneem.
3. **B. Egam Ealsōd:** Tagad wehl newarām īflectāht; warbūht ūf preefchū.
4. **K. Šīllera Egam:** Pēfōlītāis sīnojūms būhs īo mīhšč.
5. **S. Wīwīnē īdīfē:** Eīl garas dsejās newarām ūneem; talabād ari
ar Žuhju jānto dsejōlī negresīnosēes tante Lawīfē.
6. **S. D. ūn J. W. Egeem Wauffā:** Jūms pētrūht 5 beedru.
7. **Wāhīna Egam:** Žuhju rakstū dāīschās weetas mūms īhstī labī patīht;
bet tomēhr, wīspahīrīgi nemot, wīsch bīhščū wēenpūfīgs.

Tabības un preefchū-tīrgūs.

Makšā par:	Želgawā,
1 puhrū kweefchū	3 r. — t. līhī 3 r. 50 t.
1 rudīchū	2 „ 25 „ 3 „ —
1 meefchū	1 „ 60 „ 2 „ 50 „
1 putrāmī	3 „ — „ 3 „ 25 „
1 auī	1 „ 30 „ 1 „ 60 „
1 fīrū	2 „ 50 „ 3 „ —
1 kartūfēlū	— „ 50 „ — „ 60 „
1 bīrāwū fēna	3 „ — „ 4 „ —
1 poštū kweefā	6 „ — „ 6 „ 50 „
1 bīrāwū baltāhs fāhīs	4 „ — „ 4 „ 50 „
1 „ „ „ „ fāhīs	4 „ 50 „ 5 „ —
1 mūgu sīlū	10 „ — „ 18 „ —
1 aī behrū mālās (7 p.)	18 „ — „ 20 „ —
1 „ „ „ „ eglī (7 p.)	12 „ — „ 14 „ 50 „

Latw. Aw. redaktors: W. Peitan.

Доволено цензурою. Прага, 5-го Ноября 1884. г.

S I N D I N A J U M I.

Keisara Majestetes,

wīsus Kreewījās Pātōwābīnēla
n. t. j. pr., n. t. j. pr., n. t. j. pr.
pawēhī

īfēt no Wauktas aprīnta teefās, 10. Au-
gūstā 1884. g. nomīruschā, pē Wāles pa-
gāfā pēderīgā, apāfch līmpartes (Wīstēn),
Wauktas aprīnti, atrodōschās mūschās
„Klāfās“ īpāschūnēla Jura Sīhwārtā at-
sāhtāhs mantības leetā, pēhnājōschā

edīktal-ūfajīnāschāna,

pēhī kuras wīhī, kureem pē mīr. mantības
un dīmtōmūschās Klāfās ar Wūhju tōgu
kādās pēderīgās, īneemōt ween forōboratōs
hīpotētas pēderīgās, ex jure hereditario,
waj ari īf sīta līkumīgā pamātā, jelt dō-
matu, zaur schō teef ūfajīnāt ū wīfautī,
līhī 25. Nowemberī 1885. gadā, jeb fah-
tāi deenā swehthēna teefīnū, nahloschā
wīsu tūwātā teefās deenā, kā pēhīgā nō-
līktā īfclēgīschānās terēmīnā, pē īchīs ap-
rīntā teefās pēfōnīgī, līkumīgā pīlwarā
waj līkumīgā aīstāhwechānā cerātees ū
jānās domātāhs pēderīgās pēneem, īo zītādā
wīhī preefchū lātra ne-atmahīschā wīsus
pēderīgās, lai ari būhtu līkumīgās, pē mīr.
mantības tās norādītās.

Tamīhīdī ari teef wīhī, no Kreem ne-
lāfīnū Jūrin Sīhwārtam būhtu fāhās
pēderīgās, un tee, pē kureem kāhdās pē-
schīs mantības pēderīgās leetas atāfōs,
aīzīnātī, tā negrīb eēfīst līkumīgā strāpē,
leenejūnu waj pē teem atrodōschās man-
tības gabalīs schai teefā līhī augšchā
mīr. īfclēgīschānās terēmīnām ūdot, jeb
tās pē teem atrodōschās mantības gaba-
lāhs schai eēfīhītī.

Wauktas aprīntā teefā, 31. Oktō-
berī 1884.

(N. 4950.) (S. W.)

Žodes pagāfā teefā dara zaur schō
sīnamū, kā sīchēnes Sātū mahjās 12.
Nowemberī sch. g. fāhlot no pulstī. 11em
preefchūpēndēnā,

**fīrgī, gowīs, fīrgū- ūn
zītās fāmneezības leetas**
wairāfōlīschānā tīks pahrdotās.

Žode, 16. Oktōberī 1884.
(N. 274.) Preefchōfēd.: J. Wīngē.
Sēhīw.: E. Fōhup.

Weg-Jann-Sauls pagāfā walde
ūfajīnā wīsus pīlīgābīgōs schi pagāfā lo-
zēklus, 13. Nowemberī sch. g. pulstī. 10dē
no rīhtā, pē schīs pagāfā waldeš cerā-
tees, deēmīnēctūs jeb bāfōtājūs weh-
leht preefchū nahlāmeem trīm gadēm.

Weg-Jann-Sauls pagāfā walde, 13.
Oktōberī 1884.
(N. 963.) Pag. wez.: J. Eīstāis.
(S. W.) Pag. skr.: J. Kappuhū.

Wīskales pag. walde ūfajīnā fāmūs ab-
pūs pag. dīhīwōdāmōs lozēklus, 13. Now. f. g.
jānās fāmīlījās ūdot; īo ne-ūfdeewēfī pēhī
mīnetāhs deenās trīs līhī 15 rubl. f.
strāpē. — Tāi deenā, pulstīn 10dē no
rīhtā, jāpāpūschāhs līkumīgās gādōs e-
fōschēm, ūf fāmū rōtū dīhīwōdāmēm, fāmūs
deēmīnēctūs (tāmūs wīhīnūs) īfwehīst
preefchū nahloschēm 3 gadēm.

Strāpētēfās, 29. Oktōberī 1884.
Pagāfā wēgāfāis: J. Sātēfēfēd.
(N. 78.) (S. W.)

Bornsmīndes
(Schēpīnū mūschās)

pagāfā walde, Wauktas aprīntī, dara jāweem
pagāfā lozēkleem sīnamū, kā galwās nauda
preefchū 1884/85. g. īr no weetneekēm
jau apīpēreē ūn ūf nodōschāmū mālātā-
schēm īdālītā, ūf tā sūbīfās pahī notīfū-
schā īdālīschāmū wehlātās 14 deenu lāitā,
eēfīnōt no schīs deenās, pē ūftrāgu
rtējās wār pēneē; īo wehlātās cerāmās
nētīs klāwītās, ūf nodōschāmū īdālīschāna
dabūhs līkumīgū īpēhū.

Wolūntē, 31. Oktōberī 1884.
(N. 165.) Pag. wez.: J. Weībēmān.
Sēhīw.: Sānderfōhū.

Wolūntēs pagāfā walde, Dōbeles
aprīntī, ūfajīnā wīsus Wolūntēs

pagāfā lozēklus
no wīhīschū schīras, tūrī 21. dīhīwes
gabū jau fāfneegūschī, 22. Nowemberī
1884. g., pulstīn 10dē no rīhtā, īfē
eēfchū pagāfā nāmā fāpūzēctūs ūf jānās
deēmīnēctūs (delegīrtūs) ūf nahlāmeem 3
gadēm īfwehīst.

Tē, tūrī bēf nēfāhdās fāījās aīfīdībī
nāschānāhs nēbūhs atnāhūschī, pēhī līkumā
tāps strāpētī.

Wolūntē, 31. Oktōberī 1884.
(N. 288.) Pag. wez.: J. Grīnfēldt.
Sēhīw.: E. Wādrīng.

Sludināschāna.

Leel-Verlees Jhzenū mešchā
(Schēmes leelzēla mālā) tīks 16.
un 17. Nowemberī sch.

mešchā gabali
preefchū nozīschānās
wairāfōlīschānā
pahrdotī.

Wabāstēs pagāfā walde ūfajīnā wīsus
pīnōs gādōs būhdāmōs schī

pagāfā lozēklus,
14. Nowemberī sch. g., preefchū pēndēnās,
pē schīs pagāfā waldeš fāpūzēctūs, deht
bāfōtājū (delegīrtū) wehīschānās ūf nah-
loschēm 3 gadēm.

Wabāstē, 24. Oktōberī 1884.
(N. 344.) Pag. wez.: E. Sēmbērg.
Pag. skr.: Šchāmīl.

Bornsmīndes
(Schēpīnū mūschās) pagāfā walde,
Wauktas aprīntī, ūfajīnā wīsus pīnōs
gādōs eēfōschās schi pagāfā lozēklus, 17.
Nowemberī f. g., pulstīn 12dē pēndēnā,
deht bāfōtājū (delegīrtū) wehīschānās, pē
schīs pagāfā waldeš fāpūzēctūs.

Bornsmīndē, 23. Oktōberī 1884.
(N. 164.) Pag. wez.: J. Weībēmān.
Sēhīw.: Sānderfōhū.

Žehres pagāfā walde ūfajīnā wīsus
schī

pagāfā lozēklus,
no wīhīschū schīras, tūrī 21. dīhīwes
gabū jau fāfneegūschī, 27. Nowemberī
1884. g., pulstīn 10dē no rīhtā, Žeh-
res mūschā fāpūzēctūs, deēmīnēctūs (de-
legīrtūs), pagāfā amātī wīhīrūs ūf wētē-
nēctūs ūf nahlāmeem trīm gadēm jelt.

Žehre, 30. Oktōberī 1884.
(N. 173.) Pag. wez.: M. Gāhū.
(S. W.) Pag. skr.: R. Alttēnberg.

Šchībēs pagāfā teefā (Dōbeles ap-
rīntī) dara sīnamū, kā wīnā 12. No-
wemberī sch. g. sīchēnes Wēnšōles
krōgā, tūsch ūf zētā no Želgawās ūf Dō-
belī atrodāhs,

**15 mehr. kweefchū,
20 mehru rudīnū**
un
30 mehru meefchū
wairāfōlīschānā preefchū fāidmū fāmāfū
pahrdōs.

Šchībēs pag. teefā, 27. Oktōb. 1884.
(N. 295.) Teefās ūfēndēmā:
(S. W.) Pag. t. skr.: Grābes Artūrs.

Greīersdārbes pagāfā walde (Wauktas
aprīntī) ūfajīnā zaur schō wīsus pē
tāpū ūf wāktneekū schīras pēderīgōs
pīlīgābīgōs Greīersdārbes pagāfā lozēklus,
24. Nowemberī 1884. g., pulstīn 10dē
no rīhtā, deht

deēmīnēctū
jeb bāfōtājū (delegīrtū) wehīschānās
preefchū 1885/1887. g., sīchēnes pagāfā
mahjā cerātees.

Greīersdārbes pagāfā walde, 27. Oktō-
berī 1884.
(N. 113.) Pag. wez.: J. Bāltāis.
(S. W.) Rāhū wēd.: Rūtēwīg.

Greīersdārbes pagāfā walde (Wauktas
aprīntī) dara sīnamū, kā 20. Oktō-
berī 1884. g. frōna ūn

pagāfā nodoflu
īfālīschānā ūf schi pagāfā lozēkleem īdā-
rītā, ūf fās ar schādū īdālīschāmū nē-
būhtu ar meētī, tās wār 14 deenu lāitā
no apāfchā mīnetāhs deenās pē wechīgāhs
īftrāgu teefās fāwās erēmās pēneēf.

Greīersdārbes pagāfā walde, 24. Oktō-
berī 1884.
(N. 112.) Pag. wez.: J. Bāltāis.
Wāhīrū wēd.: Rūtēwīg.

No Wīspūtes wīspūstēctēfās teef zaur
schō wīseem dārīhts sīnās, tā 19. Dējem-
berī sch. g. Wīspūtes Wīsmūschās

Wūfēfāhū mahj.,
obīlīgājās parahdā deht, pē schīs teefās
tīks wairāfōlīschānā pahrdotās, sem tūr-
pāt tektātāmēm nolīhīgūneem.

Wīspūstēctēfās: S. Eīmōfīn.
Sēteereēis: Abolpīhī.

Pīfēhtās, Kahrēlū eelā, **J. W. Grahmann — Rihgā,** eepretīm Tūkumās bahnušīm.

semkopības maščīnu un rīhtu lehgeris.

Richard Garret un dehla garāinu kulamāhs maščīnās
wisādās leelūmōs.

„Defverums Brūk“ un „S. F. Eckert“ ween un tšchētlemeščū arklī, sehjās,
fāhles un labības ptaujmaščīnās, fīrgū grahbēktī,
stīftu kulschānās maščīnās,
wisjāunakājā konstrukcijā,
puzmaščīnās, fudmalās, eefektū maščīnās, wīspahīrīgās semkopības maščīnās un rīhī
preefchū wīfāhm fāmneezības wāījadībāhm.

Superfosfati, augst- un wīdgrāhdīgeē. 23—24%.

Kainīts, Kāulu milti, 23—24%.

Kāulu milti, toti fīmāktī fāmāktī.

Sludinājums.

Augstai mūschneezībai ūn zēnījāmī publīkai darū zaur
schō padewīgī sīnamū, kā eē schōdeē

N. 32 Leel. Rehnīnū eelā **N. 32**
blāfām amātneezības beedribāi

leelu lehgeri gatawū, labī tāīftū
fāhrēkū,
dāschādās formās, īf

Rehwales twaīfū fāhrf'fabrīfās,
egtu, preedēs, ofschū ūn ofolū,
eēmū atwehīris.

**Pahrdodu schōs fāhrkūs lakeeretūs, po-
leeretūs ūn ari ar drāhūn apwīlltūs,
krāhschūnā dekorāzījā,**

par loti lehtāhm zēnāhm.
Rihgā, 1. Nowemberī 1884.

Ar augstzēnībū
A. A. Zeidlers.

J. G. Reichmann un beedrs,

Želgawā, Leelajā eelā N. 2,
pēdahwā fāwū bagātu krāhūmū wādmālās, bukfīnū, du-
bultstōfū, flānelā, gultās deku, audēklā, pūsaudeklā,
schīrtīnā, fālwetu, dweektū, galofschū, sībda ūn wīllānā
leectūs schīrmjū ūn dāschādū oderēs drāhūn — preefchū
lit fāmāfū ar 5 proz. rabatā.

Preefchū bānīzās nabāgu-lopščānās no
Želgawās Latweeschū pīfēhtās draudēs
zaur mahjītājū Grāfās īgu 15 rublū fūd.
ar pātēzībū fāchēmū

Modereščāna
īf stōpeem wāj ūf nomū īr dābōnāmā no
Zūrgēem Pēntāles mūschā. Pēpēp-
schāna pē arendatorā.

Barons B. Behrs,
bānīzās nabāgu-lopščānās pēdētēs.

Albrechtowas mūschā,

Kārnās gubernā ūn Šchāntū aprīntī, 18
werkes no Leepāfās dīfēzēlā stānzīfās
Wāpīles, pašchā leelzēla mālā, pēē kstōpju
meēfēla, īr pahrdōdāmā wāj atdōdāmā ū
īlgeem arentēs gadēm.

A. Šchi mūschā īr leela 500 deētīnū.
1) Wāmāhs fēmē īr 140 deētīnū.
2) Wāwū, pā balai plūdīnājāmās, pā
dālai nēplūdīnājāmās, īr kōpā 200
deētīnū.

3) Wēschā, bāktū ūn mālās meščs, īr
100 deētīnū.
4) Aughū kōtū dāhrīs, ar Aughū lūtkes
dāhrjū, īr leelē 7 deētīnās; meščā
kōtū dāhrīs 6 deētīnās.

5) Šāntū īr 35 līhī 40 deētīnū.
B. Šchās wīfās īr grūntīgā pahīlāfīlās
nē preefchū īgā lāitā, ūn īr fīpās.
Sāhīlī jeb dīhīwōjāmām nāmām īr
13 ītābās; eērbērgīs, nē dāuhī
māfāfās tā sājle, īr preefchūgī
eērīkēhts.

C. Genāhīschānās no kstōpju meēfēlā ūn
zītāhm arentēs weetāhm īr pēfīfīgās;
tāpat ari no aughū kōtū dāhrjā ūn no
nēplūdīnājāmāhm pīwāhūn, fās tīks
pahīlāfīlās pā lāitū, gādāmā ūf
preefchū labā pēnā.

Ūhtrūpē

Wēnšōles krōgā (īf Dōbeles wāfā zēlā)
12. Nowemberī sch. g. wairāfōlīschēm
preefchū nāudū ūhtrūpē pahrdōs mē-
deer Lāmērtā īgā bāfchādās fāmneezības
leetas, kā ari gultū drāhūnās ūn
bātūs.

behrjā ogles

pehīt **J. W. Vītšchō,**
Ruhīgā.

**It frīschās un labās
frōna**

Skotū sīlkes

fāchēmū mīpāt no jānūnā ūf pēdahwā
C. Gōpferīs, Želgawā.

linu pirkta.

Wīfās grahmatū bodēs dābōnāms:
Mahju-Kalenderis
īf to gadū
1885

pēhīz Dēsus pēdīmschānās.
Wīseem Bāltījās Latweeschēm dērigō.
Mākšā eēfēkts 20 kap.
Saturōs:

Gādū rēhīnūms. Šīhmū īfīchīstīschānā. Tāhs 12 deēfīs sīhēs. Īfīstādro-
schānās. Gādšāhtū eēfāhtīmī. Wēgāīs ūn jānūnās kalēnderīs, līhī ar gāīfā no-
schāhāmū, fāulēs ūn mehnēs lehtschāmū ūn no-eēfchāmū, deenās garēmū, mehnēs
zēlū ūn fēhīschānās nēdēlū pēfīhēschānū, kā ari to ewangēlījūmū pēfīhēschānū, fās
fātrā swehthēnā lāsāmī. Wāīnīzās swehīhtī. Keisara nāmā gōdā deenās. Pāre-
tīzīgū bānīzās swehīhtī. Šchībū swehīhtī. Sāulēs ūn mehnēs apmūschōschānāhs.
Wūhju augstā Rīngū ūn Keisara zīlts. Romanowā zītš wālbīnēktī. Tagādeē wāhīstū
wālbīnēktī. Wīnīgās zēnās pā pātā fūhījūneem. Telegrāfā mālā. Sēhtēmpār-
pīhē zēnā. Sēhtēmpārmaršās. Dēfēzēlā tāhtām ūn zēnās. Naudās, mehrū ūn
īwārū fāhībīnāschānā. Szwāra mālās pēhī wēhīhīm preefchū pātū fūhījūneem no
Želgawās līhī Kreewījās galwās, gubernās ūn zītāhm pīfēhtāhm. Kōpū grūhībās
ūn pūtānū pēfchānās kalēnderīs. Rāndās aughū apēfīhīnāschānās tabēlē. Kurfēmes
ūn Leščū tīrgī. Kurfēmes līnū tīrgī. Wībēmēs tīrgī. Wībēmēs līnū tīrgī. Darbū
talēnderīs semkopīm. Sātū dāhrjā kalēnderīs. Aughū kōtū dāhrjā kalēnderīs. Deewō
pāhīhīt! Gāīfā wēhīhīschānās, fās newīs 1885. gadā, no Jāhna Flāttīgā. Sīnās
pāhr ewāng. Lutera bānījū Kreewī wāhīstī pagāhīschā gādā. Wūbrīndōs. Školās ūn
mahju līhībās. Wīfū tīks Amerīkā fārp Wrtklīnū ūn Nū-Jorkū. Nē par dāuhī.
Wēers wīrs fēmēs. Tēpju stānzīschānā. Tāhtū rādī. Jōkū fāhīstīmī. Wībēmēfītā
dīmīschānās deenā. Wībēlās. Lutera kāhās. J

Basniza un skola.

Sina.

No Jaun-Gulbenes. 19. Oktobris mums Jaun-Gulbene...

"Kalna-skola" ustatita jauka weeta. Walfis apgahdneeki...

Zeen. draudses mahzitajam wehl zitus behrnus pahrlaufot, kas...

[Schelastiba" u. t. t. — Zeresim, ka schi stundina paliks veemins...

Zelgawas kurlmehmo skolas gada pahrsfats

no 1882. un 1883. gada. (3. Turpinajums.)

Kurlmehmee behrni, kuzi no skolas dibinaschanas laika...

Table with 3 columns: No, Stolneetu wahrbt., Skolas laits. Lists names and dates from 1870 to 1883.

(Turpinat beigums.)

Lauku ehrgelneekem.

Daschi lauku ehrgelneeki mani ir luhguschu, lai teem kahdae...

Apzerechanas.

Behdas.

Behdas ir ka labs engelis, no Deewa subtihts, kas zilweku sku...

Upes witni, dshwes brijshchi.

1. Waj ar man nahfsect spehetees... 2. Za mufsu dshwes brijshini...

Wafars.

1. Jan faule projom dodahs... 2. Nahz, klufais meers, jel nahzi...

klints. Pasinu kahdu walfis aistahwu, kas jokodamees uf sawu seemu...

Schis joziasch Griku padarija loti nemeerigu. Winam bija jam...

11. Dtra deena pehz schis farunas bija Rektinam pilnas rofas...

Griks eefabta sawu ismekleschanas darbu. Wiasch gribeja dsh...

"Zaur teesu, Rektina kungs?" "Ja, Zubs laikam nesinet! Wehl scho walar' lassiet walfis...

monteli cetinusees un zepuri dshki preesch ozim aishwiffust, ko wina...

"Kad ta buhtu, v. Rektina kgs, tad buhtu labi! Man jafaka, ka...

Rektinsch atwadijahs, Warbuscham peekodinadams, wifu fagata...

To paschu deen' Rektinsch gahja uf zeetumu, ar Lidemani ru...

Kad Lidemanis eegahja pee Grika farunas istaba, Grika, wina...

"Wehlos tila! — nahwi!" Lidemanis lehni fazija.

"Zums ja-attainojahs, presidents kungs?" "Ne-efmu wairs nefahds...

efcet wihrs, kas juht lshdzzeetibu un kam arweenu frds ihstaja weeta.

"Zums waru til tad ko palihdsch, kad tas, ko Zubs gribeet,...

"Wehlos, ka taptu atfwabinahs is zeetuma — prel siwru gal...

Lidemanis atkal zeefchi usflattija Rektinu un manija, ka no ta...

Rektinsch fazija: "Us manis wareet loti maf zereht."

"Es, ta walfis aistahws, esmu pawehli dabufis, Zubsu wainu...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Wehlos, ka taptu atfwabinahs is zeetuma — prel siwru gal...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

"Zubsu wainu nopenkalt, lai no generala galda Zums padabon...

Semkopiba un fainneeziwa.

Paht baribas kahrtibu.

Ješ paht kahrtibu pee mah'lopu ebdinaščanas.

Kad ari sčhis 1884. gads daščas žeribas sčur un tur naw pēpildijis, tad tomehr wina pļauju, wišpārīgi nemot, war apšibēht par labu, un baribas sinā tā totī isdewesees; jo no wišam malahm teel siotē, ka sčogad plauts daudis laba seena, un ari labu salmu un pelu nebušs truhkuma. Tā tad waretum mah'lopu baribas sinā nahkosčo seemu pawadibt bes ruhdehm.

Bet lai nu gan sčogad pee lopu baribas naw truhkuma, tad tomehr mums ar to pabrīgi ja-apeetahs; jo ešam pēdšibwojūšči, ka pat bagāts gaddē, kad bija baribas pa pilnam, daudis fainneeziwās ar to nahži par ihu, tamdeht ka garala seema pēspēda, lopus pawasār' 3 lihds 4 nedēlas ilgāki tureht stāli un ehdinahht, nekā tas allāš ir waijadžigs. Bēht sčahdu baribas truhkumu ir tikai weenigāis lihdsliks, kad baribu taupa ihstā laikā un eewed paretu ehdināščanas kahrtibu. Ar baribas taupiščanu negribam fahzht, ka lopeem buhs zēst badu; bet tikai, ka ar baribas krahjumu jau no pašā eesahkuma nebušs iščēhdīgi apeetees. Taupitajam nebušs buht ne sčhšlulim, nedē ari iščēhdētajam.

Seema tuwodamahs muhs paslubina, pasneegt kahdas sinās paht lopu baribas eedališčanu un labu kahrtibas eerikti pee lopu ehdi- naščanas; sčhem abeem nebušs truhht neweendā freatnā fainneeziwā.

Labi dara, ka tuhtit, kad ar ehadmo seem' eesah, wišu sawu seema krahjumu, no 1. Oktobra eesahlot, 8ās, un no 1. Nowembra eesahlot, 7ās weenlihdžigās dalās eedala un ar maseem meetineem waj tahselitehm eewehrojami apšihmē. Tad us to jaraugahs, waj ar seena pirmo daku preešč sčameem lopeem 30 deenu warehē isfikt; ja redsāms, ka ar to nepetēts, tad wajjaga nahkamo mehneš' seena kļehpim, ko kat'rēis lopam leel preeščā, buht masašam, un istruh- žums zaur žitu kahdu sčehžigu ehadmo ja-attihdsina, — waj ar mil- teem, waj klijahm, ješ ari ar ešas rausčhem, no kuzem 1 mahrzina jarehlika us 2 mahrzinahm laba seena.

Buhtu ari labi, kad if deenas pee lopu aploščanas swareš, kaut ari jo weenkahrsčs, taptu leetahs preešč ehadmā nodališčanas; jo zaur swehrščanu ir weenabija panahkama, un tamdeht seena nosweh- rščana buhtu if deenas ja-īdara katrā fainneeziwā. Kad laudis pee tam reis eeredināti, tad teem sčhis darbs wairē nebušs greuhts, — un augli buhs bagatigi par maso puhlihu.

Ja nu tā sawu baribas krahjumu eewehro un zēščī us to luško, ka wairak neteel patehretis, žil preešč weena mehnešča noliktis, tad newar truhkuma rastees un par lopu baribu wairē nebušs jarušpējahs.

Tahdu pat eedališčanu, tā pee seena, sčhi lopu leelā ehadmā, buhs ari ar falmeem un peluhm isdarīht; un kad no abeem iſkatu deen' eeswer, tad pee tam ja-ewehro, ka wairak nenotehē, tā tikai preešč weena mehnešča nospreešo aſoto daku.

Tāpat ari baribas krahjums ir ja-eedala pehž wina labuma, lai pee lopu ehdi naščanas waretu sinahht, no sčiktā ehadmā wairak, un no labā ehadmā biščlin masā lopeem liht preeščā. Par labu seenu noſauzam tikai tahdu, kas no salbahm sahlehm eeguhts un seedu laikā tapis plauts. Tahds seens ir salsčh no iſfiktas, un tam ir jauka smarščha. Taisniža ir, ka birkawa sčikta seena tikai knapi tik daudis wehrtā, tā pušbirkawa laba seena, un ka birkawa labu mee- ſču waj ausu salmu pee lopu ehdi naščanas wairak wehrtē, nekā birkawa sčikta seena. Ja labu seenu ſagariša masōs gabaliņōs un leel wahrosčā uhdeni, tāpat tā tehjai, eewilktees, tad tam ir jauka smarščha, un ari sčahda seena tehjas garščha naw nepatihkama; bet

kad ar sčiktu seenu promē tāpat dariht, tad zaur nepatihkamu pu- wuma smaku drihs warehē pahreleezinatees, ka tas zaur-zaurim ne- weſelēgs, un preešč lopu ehadmā newar buht derēgs. Katrs seens, kas — tā uhdeni ispromēhts — labu smarščhu ne-isdod, ir preešč ehadmā ne ween nederēgs, bet pat lopam neweſelēgs.

Pee seemas baribas nodališčanas preešč 8 mehnešchem ir ar- weenu us tam jaskatahš, ka wišu ne-ībruhē, bet ka no tā wehl laba data atleel, — un tā tam ari wajjoga buht. Seena — un salmu krahjums nedriht neweendā fainneeziwā, tā ſakot, lihds beidſamajām salmam isbruhēht, bet arweenu kahda data no tā japatāpa; jo tas tadščhu war atgaditees, — un pee muhju garija buhščanas tas allāš noteekahs, — ka tā pa-eetahs, kur ir no leela labuma, kad ar wežo ehadmo war islihdētees.

Žil ehadmā preešč muhju mah'lopu ehdi naščanas, t. i. preešč wina uſturuščanas, wajjadžigs, tas weegli panahkams, kad tikai sawu lopu smagumu žil negil iſfina. Rehlika us 100 mahrzinahm lopa swara 3¹/₃ mahrzinas laba seena; ja nu weena gowš swehrtu 600 mahrzinu, tā tas pee muhju lauku gowihm, kas ir no widiſčhā le- luma, buhtu peneemahs, tad tahdai gowij preešč labas ehdi naščanas wajjadsetu dot 20 mahrzinu laba seena. Bet kad nu neweenam ſemkopim naw eepēhams, ſamus ſirguš, gowis un aitas tikai ar labu seenu ween ehdi naht, tad tomehr ehadmam, ko if deenas lopam pa- ſneeds, wajjaga buht pawiſam kopā tik daudis sčehļa baribas, žil preešč tam aprehinatā labā seenā atroдахs, — un kahdu seenu mehš ſauzam par labu, to jau pirmā minējahm.

Ari tā war dariht, ka us 1 mahrzinu laba seena, nem 1/2 mahrz- zinas miltu, kliju waj ešas rausču, waj 2 mahrzinas kartuſelu, waj 3 mahrzinas beesču, waj 2 mahrzinas smalku maščinu pelu, waj 3 mahrzinas meesču, waj ausu salmu, waj 4 mahrzinas rudšu salmu. Bet kad pee gowš-lopu ehdi naščanas ari pat jo labus, weſelēguš sal- mus un pelus iſſlektatu, tad tomehr no tam tikai masako puš if de- nas war nemt pee ehadmā, un oſrai, leelakai puſei jabuht labam ſee- nam, milteem waj klijahm un biščlin ſuligakam ehadmam. Loti ja-ewehro, ka — lai gan daudis salmu, tad tomehr winds atrodahs maš sčehļa baribas, un tamdeht wajjadsetu iſſkatram ſemkopim us to dšibtees, ſaweem lopeem pat ari labošs salmus tikai preešč pa- ehdi naščanas pee sčehžiga un weegli ſagremojama ehadmā pēdot klahht. Salmi, peenahžiga dalā ar sčehžigu baribu doti, pa-augstina ne ween ehadmā wehrtibu, bet ari lopi war sčehļa baribu, kas ſal- mōs atrodahs, weegli iſſlektah.

Jo wairak no ſaweem lopeem gribam eeguht, jo sčehžigāka ba- riba teem jaddō. Tad ari wehl par to jagahdā, ka tee to da- bon labi ſagatawotu kat'rēiſgā ehdi naščanas laikā, un ka pee tam kahrtibu un ſkaidriba zēščī teel eewehrota. Ne ween daudis baribas, bet ari paretā, kahrtiga ehdi naščana loti weizina lopu peneemščanos labumā.

Kad lopam ehdot wehdērs uſpuhtees, tad winšč juhtahs, ka pa- ehdi, un tam wajjadžigs meera, lai baribu labi ſagremotu. Pehž tam, kad wehdērs iſtuſčhojees, lopam eſhgriba eerodahs, un tas atkal ir japa-ehdina.

Žil ehadmā katru reis wajjadžigs dot, to iſſčlirs lopa eera- dumš; bet it ihpaſchi tas no tam atkarajahs, waj ehadmais weegli waj greuht ſagremojams.

Ja teelkopu ehadmais pa leelakai dalai ſastahju if seena, ſalmeem un peluhm, tad pēteel, kad lopus 3 reišas deenā apkoj, jo teem preešč smagi ſagremojama ehadmā 5 lihds 6 ſundas wajjadžigās; pee sčehžigās ehdi naščanas turpreti, kur leelaks daudšums sčehļa baribas, blakus beetehm, kartuſeem waj ſastawateem kartuſeem, top dotē, ir labaki, kad ehadmo 5 reišas deenā paſneeds. Bet lopam nelad nebušs

liht wairak preeščā, nekā tas sčehj apēht; jo atliuſčhais ehadmais, wehl reiš lihts preeščā, neleen neweenam lopam.

Žpāſchi ſirgi ehd labak un wairak, kad teem bariba masās dalās wairak reišu ehdi naščanas laikā top paſneegta. Pee žuhlu barošča- nas ir teesčam wajjadžigs, ka tahm allāš, if 2 ſundas, bet arweenu tikai pa biščlin, baribu paſneeds. Zaur sčahdu wairakreīſigu ehst- doščanu lops wairak baribas apēht un ahtraki peneemahs sčehļa un treknumā, nekā kad tam daudis baribas us reišu leel preeščā. Ž- katrs lops ehd, kad tam baribu masās dalās un wairak reišu paſneedi, daudis labaki, nekā kad tam par daudis baribas weenā reišā leel preeščā, — un ari baribas iſteheščana top uſ sčahdu wiſi nowehrtā.

Pee muhju mah'lopu baribas der ari biščlin ſahšs pēlht; ſahšs wairo lopam ehstgribu, weizina baribas ſagremojamā, un tad ari labi ſmek wiſeem lopeem. Sahšs pēlhtšana pee lopu ba- ribas ir tā aprehinama: preešč gowš if deenas 3 lotis, preešč ſirga 1¹/₂ lihds 2 lotis, preešč žuhlas 1 un preešč aitas 1/4 lots. Že ihpaſchi pee žuhlu baroščanas ſahšs pēlhtšana loti deriga, jo zaur tam eſot labaka gata panahkama.

Smalka, mihtā un ſpihdosča ſpalwa, pee labas ehdi naščanas, ir ſihme, ka lops weſelēgs un ſekmejahs; turpretim rupja, iſpuhruſi ſpalwa un wahjums noſihmē, ka lops naw pēteelſchi ehdi nahts un apkohts.

Ja ſemkopis no ſaweem lopeem grib labumu panahht, tad tam tee ihpaſchi par seemu ar sčehžigu baribu bagatigi ja-apkoj. Jo la- baſka bariba un aploščana gowihm ſeem' bijuſi, jo wairak tahs nah- kosčo wafar' doš peena un atmetihš sčehžigatūš meſluſ. Tas jau ir weegli ſaprotams, ka katram lopam, kas par seemu nepēteelſchi ehdi nahts un palijis wahjčh, pawasār' uſ labahm ganibahm wišu pirmš jagahdā par ſawas pašā meesās atmitinaščanu, eekams top sčehžigs un ſawam ihpaſčneekam, kas tikai nehma, bet maš dema, leelu pelnu war atmeſt. Sinentis.

Sahbaku ſmehre, kas uhdeni nelaišč žauri.

Kem drufzin ſweſču taukus un ſpei, un ſčho maiſijumu wahri tik ilgi, kamehr wišs labi ſawahrijees; tad tam leez atdšst. Kad ſahbakušs gribi ſmehreht, tad panem no sčihšs ſmehrs til daudis, žil wajjadžigs, un to iſſkaufē us uguns. Kad ſmehre ſahht wahritees, tad pēleij weenu karoti terpentina ešas. Ar ſčho ſmehri, kamehr ta wehl ſihta, eefmehrē ſahbakušs un tos noleez ſihta weetā. Lauzineekem, gehgeereem un ſweijneekem ſči ta labāſtā ſmehre. Uhdenš nefuhžahš žauri un ſahbaku ahda ir arweenu mihtā.

Kā barojamas žuhlas ir arweenu ehdeligās.

Dodi žuhlahm if deenas diwi ſaujšas auſu, kas tā eesahlitās: Diwi deenās ſabarojamas auſas eeder kahdā traukā, tur kahrtahm ar ſahli apēhdams. Pehž tam uſleij drufzin uhdena. Tamdeht ka auſas uhdeni breht, tad newar lihds malai ar auſahm pēehrt. Ja barojamam žuhlahm if deenas tahdas auſas paſneegſni, tad tahs pehž ehdišs katru ehdeenu, ko tahm doš. Žl pa diwi deenahm wai- jaga žitas auſas eesahliht.

Labs un tihrs ſweeſtō.

Sweeſtu war no nelabas ſmaſas un garščas iſglabahht, kad tam uſ kahdahm 3 mahrzinahm 3—4 lotes ſodā pēemaiſa.

A. Ligathne jun.

Lidemanis eelſedsahs. Winšč nebija domājis, ka tahš leetas nahšs gairmā. Weidſot winšč ſajija: „Preešč maš mehnešchem tapu no žums eeluhgts uſ tehu, un nu — nu žuhs mani aizineet preešč swehrinateem. Es tapišu noſodihšs, tā ſairš tehwa femes nodeweš. Bet aij robeščahm wehl waretu buht godahšs pilſoniš. Žuhs mani ſapratiteet. Pahre doščhu leetu dšredēdami, žuhs mani noſchēlotu un žuhſu ſirdš mihtſinatōs. Mihleſtiba mani ihzeni til tahlu nowe- duſi uſ nezeļa, — mihleſtiba uſ tahdu ſeeveeti. Ko lai žums ſaku? Gribeju eeguht leelu bagatibu, ar lo wina tuwotees. Zaur ſpoſču ſeltu, lepu dšbwi un greſnahm, dahrgahm rotahm, ko wina dahwi- natu, zereju eefert winaš ſirdi; jo zaur to wišu weegli ſewiſčhās war pēelabinahht. Un tā nu tas nahžees, ka eſmu eefidšis ſchā nei- taimē.“

Rektinš, to dšredēdams, greuht žihnijahš. Winšč domaja: „Waj tas wišs neſchmejahs uſ manu ſeewu, to ſchis nelaimigās tē ſahſija?“ — Lidemanis to eewehroja, un domaja, ka Rektina krah- tis lihdsžetiba widojahs, if kuras warbuht ſchēſtēdiba iſaušs.

Remēet, Rektina lungs, papiri un rakſeet iſneleſčanas teef- neſim ſchahdus wahrdus: Noſahjeet ar iſneleſčanu pret banas pre- ſidentu, mans žeenijamais amata beedri! Man pahre to leetu ir žitadas pēerabdiščanas pēeſtās; winšč ir newainigs. — Un žuhs redſeet, ka wišs buhs labi!“

„Esmu žums kahwis nu iſrunatees. Bet waj ari ſineet, ko žuhs gribeet? žuhs pagehreet no manis ſchahdu leetu: Eij monā weerā, leesees noteekatees, un eš eesču wehl dšbwot. — Pateesčam, nenohcheloju žita neta wairak, tā to dšbidi, kurā mehš eedraudſeja- mees, tamdeht tā eſmu tuwojees wišu ſlihtalajam žilwelam paſaulē!“

Rektinš dēwa ſihni, lai Lidemanis aiseet; bet ſchis eesaujahs: „Nu, tad eſmu pagalam!“

„Pehž teesās un taiſnibas tapē pahre žums ſpreesit!“ Rektinš ſajija.

Lidemanis pahre to ſmehjahs. Tad winšč ſajija: „Rektina lungs, man žums tas ſajala. Banas grahmatās laikam tirs no teesās pahrluhkotoš. Tania atrodahs labi leela ſumma eeraſtita, kas par dohawānu iſdota, kuru Rektina kundse, walšis aihſtahwa v. Rektina ſeewa, nupat ſanehma no banas preſidenta Lidemana.“

Abi bija augmitli klūſu. Tad Lidemanis atkal eesahla: „Ja, tā ſahbn eeraſtiths grahmatās, — melns uſ balta — abās banās grahmatās! Nedſeet, Rektina lungs, tahdas iſdohščanas gan nemehds eeraſtiths grahmatās, bet ſchī ſumma bija ſewiſčhi leela, — un ari neſinu, tā tas tā nahžahs. Warbuht ka biju par daudis aihgrahbhis, — tomehr ne wiš no behdahm, bet no preeča, un tad to iſdariju. Žih ſakot, pawehleju ſawam rakſu wadiſtājam tā eeraſtith. Bet nedoma- jeet pee tam neta launa. žuhſu ſeewa ir newainiga. Ka žums ſchī ſina buhs nepatihkama, to jau domaju; bet tekt man tomehr to war- jadſeja, muhſu wezahs draudſibas labad.“

„Eriš ilgi ſehdeja un domaja, ſatrekts zaur sčahdu ſinu. Wina ſirdš gribeja aij piktuma un ſchēhluma waj puſču plihit. Greiſtēdiba jau wairak reišu bija gribejuſi eechmauktees winam ſirdi uſ ſawu ſeewu ar Lidemani; tomehr winšč tahdas domas katru reis bija ap- karojis! Bet nu Lidemanis patē ar apkeejinaja. — Waj tas nebija

breeſmigi? Wina ſeewas wahrdšs grahmatās, — par apſmeeklu teem, kas to laſa un ſina! Waj winšč warea ſiſchim nekreetnim, Li- demanim, ka Dore ir newainiga? — Noſtumis winšč uſzehlahš no krehlika un ſita ar rofu par ſawu eekarjuſčo pēeri. Winšč bija weens. Winšč iſſaujahs: „Al, Dore, Dore!“ — Tad winšč eegrima domās un palika tahdu briedi meerigahs. Winšč runaja pee ſewis: „Un tomehr wina ir newainiga! Wina bija arweenu til laipna pret manim, un ne buht nenohcheloja Lidemani. Bet tomehr! Kas lai to iſfina! War jau ari wišs buht žitadi! Ja, ja! Es eſmu pēewilts, — pēewilts uſ to ſmalto! Waj ſchis žilwēšs tihri pa tuſču un aukſtu wina buhtu til leelſtam apbalwojis? Kapehž winšč aſurat runaja no winaš newainibas? Al Deewš! at Deewš!“ — Preeſmigaš domās tam atkal maiſjahs galwā. Winšč uſzehlahš un ſtaigaja pa iſtābu ſchurp un turp. Tad winšč apſtahjahš un ſajija: „Uſ ſiniš eš domajošs buhweis ſawu namu, bet purwā winšč nu nogrimis!“ — Wišs ir pateesiba! To jau pēerahda Lidemana weeoſčhānāš manā namā, wina uſajinaščana un leelahš algas ſoliſčana par pēedališčanos pee ban- las darboſčahm, un Doreš balleſčānāš wina namā. Tas wišs ſahw ſalorā, tā tehdeš logetliſht!“ — Winšč ſtaigaja atkal neme- rigi pa iſtābu, un winam galwa tihri reibtin reida. Winšč runaja tahlat: „Al Dore, Dore! Waj ſewi neſumu tehpiš ar ſawa goda drehdehm? Waj ſewi ne-efmu apbalwojis ar ſawu lihdsžetibu un mi- lehtibu? Waj ſewi ne-efmu gudinājis ſawā ſirdi? Waj ſewi ne-efmu ſedšis ar ſawas mihleſtibas ſpahneem un mihtē lolejis pee ſawahm krahthim? Nelaimiga ſeewa, tas ſewi ſpeeda, ſčho breeſmigo želu ſtaigah? Kauns ir ſpehriš ſahju pahre manu ſleegſni! Wina dšhwō pee manis, un winšč — winšč warbuht jau meelojees no winaš mihleſtibas ſaldumeem. Al, Dore, Dore!“

Pee durwihm tapa pēellauwehš. Žeetuma uſraugs un teefnešs eehahja. Rektinš iſtraſtija pawehli pehž banas grahmatāhm, un pēelodinaja, tahš drihs atneſt. — Grahmatas tapa atneſtas un nolit- tās winam preeščā. Rektinam eeschahwahš prahtā, glahbt ſawas ſeewas godu preešč paſaulē. Lapas iſplehščana, kurā tā ſumma eeraſtita, un — gods aihſtahweht! Winšč ſchēſtija un meleja pehž tahdas lapas; bet tā newareja, tā newareja newar tahdas atraſt. Weid- ſot winšč apniht tā ſchēſt. Grahmatas pee malas atſuhmiš, winšč domaja, ka Lidemanis wina eeriſinājis, ješ gribejis zaur to wina pēedabuhht, lai dara pret liſumeem ſawā jaunajā amata. Tad winam atkal ſahjahs preešč ažiim ſawas ſeewas newaimba, un winšč ſa- juta, žil breeſmigaš žilwēš ir Lidemanis! — Weidſot winšč wehl domaja, ka Lidemanis warbuht wina ſewai ſehiſ launu ſlawu, un wina tahdā wihiē ližis apſmeeklā un negodā, un gribedams ſawu un ſawas ſeewas godu glahbt, winšč apnehmahš, luht ministerim, lai to pahreht uſ žitu weetu. Winšč jau tuhtit gribeja eet pee ministera; bet apdo- mahjees, tal gahja uſ mahjoh n. Eijot wina ſirdš loti apmeerajahs; winšč pahreleezajahs, ka Dore bija pilnigi newainiga, un ka Li- demanis winam bija raziš dšlu bedri, kur eekriš.

Žl labda nama ſinahja ſewiſčhiš. Pehž auguma un eesčanas tā liħahs buht Regina. Winšč gahja ahtraki, lai waretu to panahht. Bet ari ſewetee paſteidſahs. Pee kahda nama ſuhra winšč gandrith to panahja. Winam bija ja-reegčchahš žitā eelā, un tamdeht winšč ſauza, lai pagaida. Seeweete atgreesahš, atmeta ar rofu un aih-

gahja. Ta bija Regina; bet tā nonihſuſi un nobahlejuſi, ka Eriš knapi to paſina.

Wahjšs pahrnahjis, winšč atrada, ka Dore bija iſgahjuſi. Meita ſajija, ka ari Eſe bijuſi lihdsā. Winšč gribeja ſrahdahht; bet newareja, un tamdeht bija it preejis, ka wejais Warbuſčs tapa pēem- meldehts.

Warbuſčs eesahla: „Muhſu grahmatās, zeen. v. Rektina lungs, ir žuhſu rofās. Bet kad nu ilgi beſ winahm newaram iſſſt, tad luhtgu, kad wareſim tahš atkal dabuht?“

Rektinš atbildēja, ka grahmatāhm wehl kahdu laižinu buhs japaleel teesās uſglabahščanā.

Warbuſčs gribeja atwaditees; bet Erišs luhdſa, lai wehl paleet- lot. Winšč praſija trihzedamā balſi: „Waj žuhs ſineet no kahdas leelāš ſummas, kas grahmatās eeraſtita uſ manu wahrdū?“

„Uſ žuhſu wahrdū, zeen. v. Rektina lungs? Nē, to neſimu! Bet uſ žuhſu laulatahš draudnešs wahrdū gan.“

Rektinš ſpeeda rofu uſ kruhšs, lai aih ſahpehm nebuhtu ja- eelſedsahš; wina ſirdš loti puſſeja.

„žuhs ſineet, zeen. v. Rektina lungs, preſidentš bija aughſtēdīgš žilwēš. Winšč mani aihſauza ihſi preešč apzeetinaščanas pee ſewi- ſi. Wina preeščā ſahweja pilnš kurwis ar ſmutahm, baltham putehm. Es brihniš pahre tahm; jo domaju, ka man tahš doš. Man dšmama deenas nebija, un tad — nauda man daudis miħkaka par pu- kehym. Bet tahš nebija wiš preešč manis. Nōdā preſidentš tureja ſmuki iſrototu maſu. To winšč eeliſa turwi pee putehm un ſajija, lai ne-aſiſtēru eeraſtith banas grahmatās 15 tuhtſ. mahrtu, ka dah- winajumu v. Rektina kundſei. Es gan ſajija, ka tahdas leetas nepē- krehht grahmatās eeraſtith; bet winšč uſ tam paſtahweja. Tai paſčā brihdi ſulainis eehahja; tam winšč klūſi to ſajija preešč v. Wan- delta žeenigahš, un tad, lai to turwi aihnešs pee žuhſu žeenijamahš kundſes.“

„Un to ſummu žuhs eeraſtith banas grahmatās?“ Rektinš praſija aihgrahboſchā balſi.

„Nē! Ar eeraſtinaču uſkawejoš. Domaju, ka Lidemanis warbuht apdomajahš žiwā, un tad eroſees, ka tahdas nelahrtibās notihſchahš zaur pahreleezahnos. Pehž tam to nakt' winšč ſihta ap- žeeināhts. Tahš naudas nu truhka labdē, un tamdeht man griboſcham negriboſcham tā ſumma bija jo-eeraſtita grahmatās. Tam wajjadſeja notilt, pirms grahmatās ſihta aihneſtas.“

„Stahſteet tahlat, Warbuſča lungs!“ Rektinš ſajija.

„žuhſu žeenigahš wahrdē netapa eeraſtiths. žuhſu labajai ſlawai newaijadſeja tapit aptraipitā, un žuhſu un žuhſu laulatahš draudnešs godam bija japaleel tihtram un ne-aſſahrietam.“

„žuhs eſat goda dwehſe, Warbuſča lungs!“ Erišs eesaujahs.

„Eš? Kā tā? Reginas jaunkundse man tā teiza!“

„Regina? — Regina?“ Erišs praſija.

(Turpmat beiguſms.)